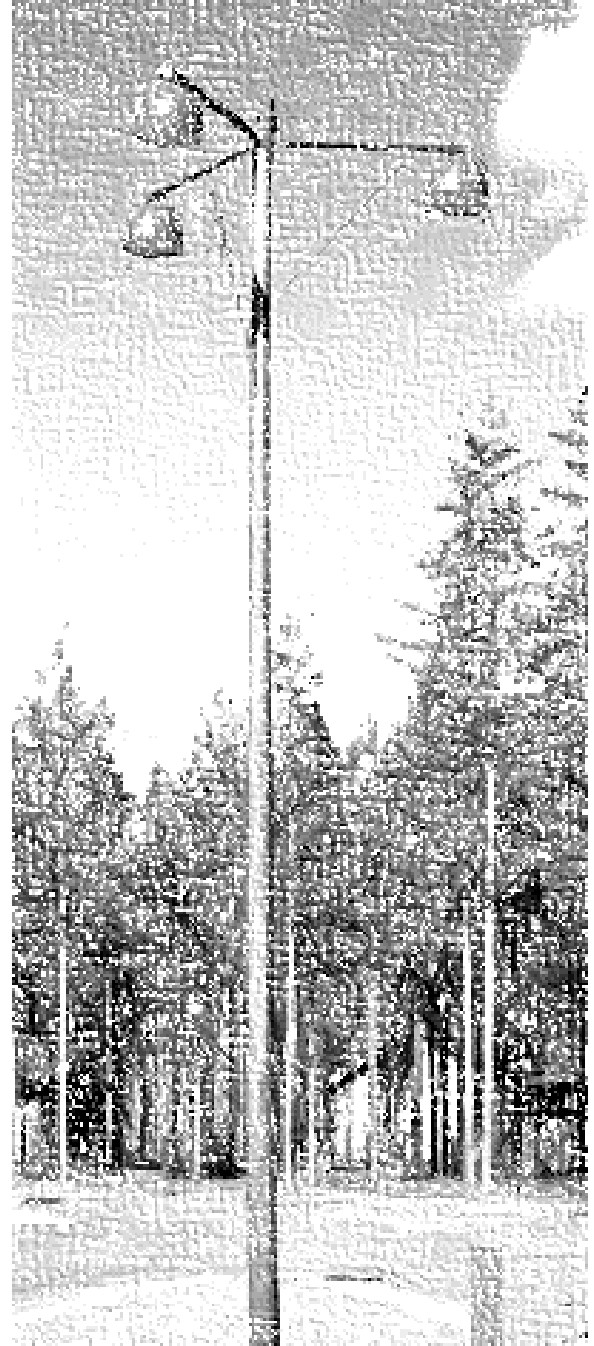


**Wood Preservation Canada**  
**Préservation du bois Canada**

# SPECIFIER GUIDE

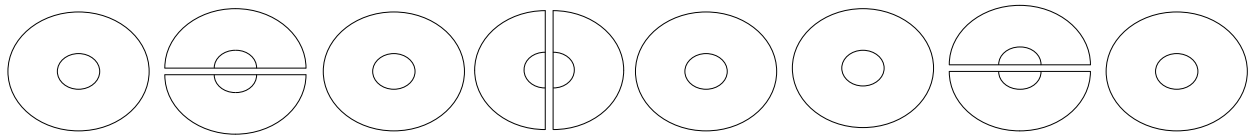
No. WPC – 09-2025

## Poteaux



Préservation du bois Canada • 2613-737-4337 • [info@woodpreservation.ca](mailto:info@woodpreservation.ca)

Préservation du bois Canada fournit cette information à partir de sources considérées comme vraies. Cependant, ni PBC ni ses membres ne garantissent l'exactitude des informations publiées dans le présent document et ces parties ne sont pas responsables des erreurs, omissions ou dommages résultant de ou liés à son utilisation. Ce document est publié en sachant que WPC, ses membres et les auteurs fournissent des informations, mais ne tentent pas de rendre des services d'ingénieries ou d'autres services professionnels.



## SPÉCIFICATION DE POTEAUX

WPC – 09-2025

### Présentation du produit

Les poteaux traités sous pression peuvent être utilisés dans une grande variété d'usages comme la construction routière, les bâtiments agricoles et d'autres usages généraux du bâtiment, y compris l'éclairage des routes. Ces produits sont robustes, rentables, attrayants, faciles à installer et à entretenir et durables. Ils constituent le choix privilégié pour ces usages.

### Poteaux

Par définition, les poteaux ont une longueur supérieure à 4,75 m (>15 pi) et sont traités sous pression pour l'éclairage des routes, l'agriculture et les bâtiments, incluant les bâtiments destinés à l'entreposage de sel de déverglaçage et de fertilisants.

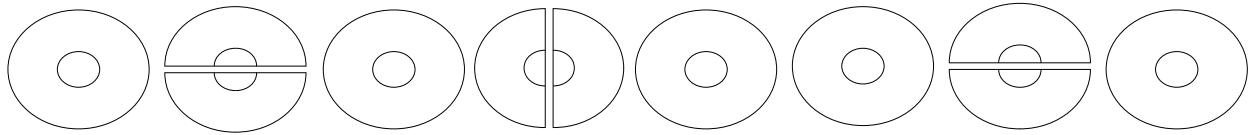
Les renseignements contenus dans ce guide portent sur les exigences pour le traitement sous pression des poteaux, comme le prescrit la série de normes CAN/CSA O80 - 21 Préservation du bois®. Pour de l'information sur les poteaux en bois pour services publics, consulter PBC - 05 Rédaction de devis pour les poteaux en bois pour les services publics.

### Utilisations des poteaux et classes d'emploi connexes

Classes d'emploi - Exemples d'utilisations et d'expositions des poteaux		
Poteaux - ronds	Exposition(s)	Classe d'emploi
Agriculture	Contact avec le sol ou l'eau douce – faible moisissure	CE4.1
Agriculture	Contact avec le sol ou l'eau douce – moisissure élevée	CE4.2
Construction routière	Contact avec le sol ou l'eau douce – moisissure élevée	CE4.2
Pièce de charpente	Contact avec le sol ou l'eau douce – moisissure élevée	CE4.2
Éclairage - incluant les routes	Contact avec le sol ou l'eau douce – moisissure élevée	CE4.2

Systèmes de préservation utilisés dans le traitement des poteaux - généraux		
Nom chimique	Abréviation	Classes d'emploi autorisées
Cuivre alcalin quaternaire, type C	CAQ - C	CE4.1, CE4.2
Cuivre alcalin quaternaire, type D	CAQ - D	CE4.1, CE4.2
Arséniate ammoniacal de cuivre et de zinc	AACZ	CE4.1, CE4.2
Azole de cuivre, type B	AC-B	CE4.1, CE4.2
Arséniate de cuivre chromaté	ACC	CE4.1, CE4.2
Créosote	CR	CE4.1, CE4.2
Naphténate de cuivre	CuN	CE4.1, CE4.2
Pentachlorophénol	PCP	CE4.1, CE4.2





## SPÉCIFICATION DE POTEAUX

WPC – 09-2025

Traitement de préservation - poteaux de charpente - CE4.1								
CE4.1 - Contact avec le sol ou l'eau douce – faible moisissure								
Groupe d'essences	Rétention du système de préservation - kg/m <sup>3</sup> *							
	CAQ - C	CAQ - D	AACZ	AC-B	ACC	CR	CuN	PCP
Pin blanc	NR	NR	9.6	NR	9.6	145	1.5	7.2
Pin gris	NR	NR	9.6	NR	9.6	145	1.5	7.2
Pin tordu	NR	NR	9.6	NR	9.6	192	1.5	9.6
Pin ponderosa	9.6	9.6	9.6	5.0	9.6	120	1.3	4.8
Pin rouge	9.6	9.6	9.6	5.0	9.6	160	1.2	6.4
Pin du Sud	9.6	9.6	9.6	5.0	9.6	120	1.3	4.8
Pruche occidentale	NR	NR	9.6	NR	9.6	145	NR	7.2
Douglas côtier	NR	NR	9.6	NR	9.6	145	1.5	7.2
Douglas intérieur	NR	NR	9.6	NR	9.6	240	NR	12.2
Mélèze occidental	NR	NR	9.6	NR	9.6	240	NR	12.2
Thuya géant	NR	NR	9.6†	5.0	9.6†	256	1.9	12.8
Cyprès jaune	NR	NR	9.6	NR	9.6	256	1.9	12.8

† Si le poteau est incisé dans la zone du niveau du sol, la rétention doit être de 16 kg/m<sup>3</sup> dans la zone de niveau du sol et 4,8 kg/m<sup>3</sup> dans la zone centrale\*

\*Pour tous les détails, consulter la norme CAN/CSA O80.1-21 Tableau 16.

Source - Série de normes CAN/CSA-O80-21, Préservation du bois. © 2015 Association canadienne de normalisation

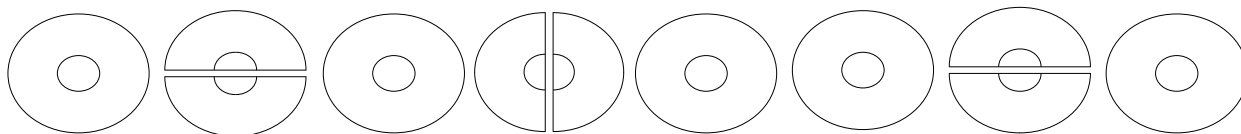
Traitements de préservation - poteaux de charpente - CE4.2								
CE4.2 – Contact avec le sol ou l'eau douce, moisissure élevée								
Groupe d'essences	Rétention du système de préservation - kg/m <sup>3</sup> *							
	CAQ - C	CAQ - D	AACZ	AC-B	ACC	CR	CuN	PCP
Pin blanc	NR	NR	9.6	NR	9.6	192	1.9	9.6
Pin gris	NR	NR	9.6	NR	9.6	192	1.9	9.6
Pin tordu	NR	NR	9.6	NR	9.6	260	1.9	12.8
Pin ponderosa	9.6	9.6	9.6	5.0	9.6	145	2.1	6.1
Pin rouge	9.6	9.6	9.6	5.0	9.6	192	1.5	8.0
Pin du Sud	9.6	9.6	9.6	5.0	9.6	145	2.1	6.1
Pruche occidentale	NR	NR	9.6	NR	9.6	192	NR	9.6
Douglas côtier	NR	NR	9.6	NR	9.6	192	2.4	9.6
Douglas intérieur	NR	NR	9.6	NR	9.6	240	NR	12.2
Mélèze occidental	NR	NR	9.6	NR	9.6	240	NR	12.2
Thuya géant	NR	NR	9.6†	5.0	9.6†	256	1.9	12.8
Cyprès jaune	NR	NR	9.6	NR	9.6	256	1.9	12.8

† Si le poteau est incisé dans la zone du niveau du sol, la rétention doit être de 16 kg/m<sup>3</sup> dans la zone de niveau du sol et 4,8 kg/m<sup>3</sup> dans la zone centrale\*

\*Pour tous les détails, consulter la norme CAN/CSA O80.1-21 Tableau 16.

Source - Série de normes CAN/CSA-O80-21, Préservation du bois. © 2021 Association canadienne de normalisation





## SPÉCIFICATION DE POTEAUX

WPC – 09-2025

### Enregistrement du produit

Les agents de préservation du bois et leurs utilisations sont réglementés par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire (ARLA) de Santé Canada.

### Normes de référence recommandée

CAN / CSA – O15 – 15 Wood Utility Poles and Reinforcing Stubs®

Séries de normes CAN / CSA O80-21, Préservation du bois

Source © 2021 Association canadienne de normalisation

Avec la permission de l'Association canadienne de normalisation (exerçant ses activités sous la dénomination de Groupe CSA), le document est reproduit à partir de la norme de Groupe CSA, « CAN/CSA-O80 SÉRIE-F15 Préservation du bois », dont la licence et les droits d'auteur appartiennent à Groupe CSA, 178 Rexdale Boulevard, Toronto (Ontario), L4W 5N6. Ce document réimprimé ne correspond pas à la position complète et officielle de Groupe CSA sur le sujet de référence, laquelle est représentée par la norme dans sa version intégrale. L'utilisation de ce document a été autorisée, mais Groupe CSA ne sera pas responsable de la façon dont l'information est présentée et interprétée.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour acheter des normes auprès de Groupe CSA, veuillez consulter le site <http://shop.csa.ca/> ou composer le 1-800-463-6727.

